

## **PLAN RADA LEKSIKOGRAFSKOGA ZAVODA MIROSLAV KRLEŽA ZA 2015.**

### **1. PLAN LEKSIKOGRAFSKOGA RADA ZA 2015.**

#### **1.1. PROJEKTI TEMELJNOGA NIZA**

##### **1.1.1. Hrvatska enciklopedija**

Internetski projekt postavljen 2013. pošto su revizije i ažuriranja započeli 2011. Kontinuirano će se ažurirati i nadopunjavati članci Enciklopedije (enciklopedija.hr) te će se pisati novi članci. Planira se i oko 5000 redaka makropedijskih članaka. Na projektu će raditi 4 leksikografa u punom opsegu i 1 leksikograf u dijelu radnih obveza.

##### **1.1.2. Proleksis enciklopedija**

Internetski projekt postavljen na zavodske stranice 2012. nakon čega je započeo rad na ažuriranju i revizijama. Kontinuirano će se ažurirati i nadopunjavati članci Enciklopedije (proleksis.lzmk.hr) te će se pisati novi članci. Planira se proširivanje poveznica unutar Enciklopedije. Na projektu će raditi 3 leksikografa u punom opsegu.

##### **1.1.3. Leksikon književno-kulturnog nazivlja**

Internetski projekt započet 2010. Na internet će se postaviti oko 300 imprimiranih članaka s oko 6000 redaka. Planira se i uređivanje 5000 redaka. Dugoročni plan je kontinuirano postavljanje članaka na internet.

##### **1.1.4. Hrvatski biografski leksikon**

Projekt je započet 1976. (1983-2013. izišlo je 8. svezaka). Završit će se imprimatur 100 makropedijskih članaka slova M–Ž tzv. velikanske cjeline te će se ti članci postaviti na internet (hbl.lzmk.hr). Planira se imprimatur daljnjih 75 članaka proširene tzv. velikanske cjeline te imprimatur preostalih članaka slova L. Ukupno se planira imprimatur oko 45 000 redaka i

uređivanje oko 26 000 redaka. Na projektu će raditi 18 leksikografa i stručnih suradnika u punom opsegu te 3 u dijelu radnih obveza.

#### **1.1.5. Rječnik suvremenoga hrvatskog jezika**

Rječnik je započet 2007. Planira se predimprimatur i imprimatur svih jedinica te početak prijeloma u IV. kvartalu. Na projektu će raditi 7 leksikografkinja i stručnih suradnika u punom opsegu i 1 leksikografkinja s dijelom radnih obveza. Tisak knjige može se planirati za 2016.

#### **1.1.6. Kazališni leksikon**

Leksikon je započet 2004. Planira se uređivanje i predimprimatur 16 000 redaka te postavljanje imprimiranih članaka završenih cjelina (komedija dell'arte, elizabetansko kazalište, azijsko kazalište) na internet. Na projektu će raditi 4 leksikografa u punom opsegu.

#### **1.1.7. Filmski enciklopedijski rječnik**

Rječnik je započet 2009. Planira se završetak predimprimatura (oko 5000 preostalih natuknica), sukcesivno špaltiranje teksta i čitanje špalti od II. kvartala te početak prijeloma u IV. kvartalu. Na projektu će raditi 2 leksikografa u punom opsegu. Tisak knjige može se planirati za 2016.

#### *Projekti pokrenuti 2014.*

#### **1.1.8. Leksikon hrvatskih pisaca**

Planira se ažuriranje i revizija članaka od slova D do slova N. Na projektu će raditi 2 leksikografa u punom opsegu. Internetsko postavljanje projekta može se planirati za 2016.

#### **1.1.9. Hrvatski etnološki leksikon**

Planira se prikupljanje i uređivanje 20 000 redaka. Na projektu će raditi 1 leksikografkinja u punom opsegu. Završetak projekta planira se do 2017.

#### **1.1.10. Hrvatska tehnička enciklopedija**

Planira se uređivanje 20 000 redaka (oko 500 članaka) te predimprimatur oko 13 000 redaka koji bi se trebali objaviti na internetu. Na projektu će raditi 3 leksikografa u punom opsegu i 2 s dijelom radnih obveza. Završetak prvoga sveska planira se do kraja 2016.

#### **1.1.11. Leksikon hrvatskog srednjovjekovlja**

Planira se izrada abecedarija te početak rada na prikupljanju i stručnom uređivanju natuknica. Leksikon bi bio izrađen kao projekt u suradnji između Zavoda i Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika u Splitu. Muzej bi pokrio troškove autorskih honorara, a Zavod ostale troškove. Muzej organizira izradu abecedarija te prikupljanje i stručno uređivanje članaka, a Zavod leksikografsku obradu, prijelom i tisak. Potrebno je provesti proceduru odobrenja projekta u Znanstvenom vijeću. U prilogu je dopis Muzeja.

## **1.2. PROJEKTI POSEBNOGA NIZA**

### **1.2.1. Leksikon Antuna Gustava Matoša**

Projekt je započet 2013. Planira se završetak prijeloma i tisak knjige u I. kvartalu.

### **1.2.2. Rječnik stranih geografskih imena**

Projekt je započet 2013. Dio Rječnika koji se odnosi na imena država i glavnih gradova te njihovih stanovnika bit će objavljen na internetu i u tiskanom obliku u III. kvartalu 2015. Projekt bi u cjelini bio završen do kraja 2016. Na projektu će raditi 1 leksikografkinja u punom opsegu te 3 leksikografkinje Kartografske redakcije u dijelu radnih obveza.

### **1.2.3. Židovski biografski leksikon**

Zavod je započeo rad 2008. Planira se završetak korekture članaka do kraja II. kvartala, sukcesivno špaltiranje i čitanje špalti od II. kvartala do kraja godine te početak prijeloma u III. kvartalu. Tisak knjige može se planirati za 2016.

### **1.2.4. Hrvatski povijesni atlas (2. izdanje)**

Projekt je započet 2014. Planira se završetak revizije karata iz 1. izdanja, izrada i urednička obrada preostalih 50 novih karata do kraja II. kvartala, te kartografska obrada 50 novih karata. Prijelom i tisak mogu se planirati za 2016. Na projektu će raditi 1 leksikograf.

#### ***Projekti u suradnji***

### **1.2.5. Enciklopedija Hrvatskoga zagorja**

Projekt je pokrenut 2014. uz potporu Krapinsko-zagorske županije. Planira se prikupljanje preostalih članaka (oko 1500 s oko 40 000 redaka), sukcesivno uređivanje članaka (oko 20 000 redaka do kraja godine). Projekt bi trebao završiti do kraja 2016. Na projektu će raditi 3 leksikografa.

### **1.2.6. Mala enciklopedija Bosne Srebrene**

Enciklopedija u suradnji s Franjevačkom provincijom Bosne Srebrene započeta je 2008. Izdanje je 2011. redefinirano. Planira se završetak predimprimatura svih članaka.

### **1.2.7. Splitski leksikon**

Projekt u suradnji s Književnim krugom i uz potporu grada Splita. Ugovor o potpori potpisan je 2009. Književni krug prikuplja i strukovno razvrstava te verificira građu, a Zavod se planira uključiti za potrebe leksikografske obrade po prikupljanju većeg dijela te građe (barem 30 000 redaka). S obzirom na trenutni broj prikupljenih redaka pretpostavka je da se Zavod u 2015. neće uključivati u rad na projektu.

## **1.3. PRIJEDLOZI NOVIH PROJEKATA**

### **Rječnik hrvatskoga jezika**

Prijedlog je da Zavod preuzme leksikografsku reviziju i prijelom autorskog rječnika koji je za nakladničku kuću Profil izradio Jure Šonje, dijelom koristeći građu Rječnika hrvatskoga jezika u izdanju Zavoda i Školske knjige. U odnosu na taj rječnik građa je uvećana za oko 25%, definicije su mijenjane (kraćenje, proširivanje značenjskoga polja, drukčiji izbor riječi) a donekle je promijenjena i struktura rječnika (osamostaljivanje glagolske imenice, proširivanje gramatičkog bloka glagola, sustavnija struktura vrsta riječi). Procijenjeni rok poslova uredničkog čitanja, odnosno revizije građe je godina dana što bi značilo da bi se knjiga mogla tiskati tijekom 2016. Rječnik bi bio objavljen ili u sunakladništvu ili uz leksikografsku potporu Zavoda.

### **Leksikon hrvatske dječje književnosti**

Prijedlog jednosveščanog leksikona koji bi obradio hrvatsku dječju književnost (biografije – pisci, nakladnici, ilustratori, djela, likovi, nagrade, dječji časopisi, biblioteke, književne vrste, periodizacija, kanon, prijevodi), a uključio bi i one teme izvan hrvatske dječje književnosti relevantne za našu. Leksikon bi kao autorski projekt izradile urednice dr. Marijana Hameršak i dr. Dubravka Zima uz suradnju nekoliko autora. Predviđeni opseg Leksikona je između 40 000 i 45 000 redaka, a predviđeni rok izrade 2,5 do 3 godine. Zavod bi preuzeo leksikografsku obradu, prijelom i tisak.

## **1.4. ODSJEK ZA INFORMATIZACIJU**

### **Programiranje leksikografskih aplikacija**

Planira se završetak izrade aplikacije za *Leksikon književno-kulturnog nazivlja* te izrada aplikacija za *Rječnik stranih geografskih imena*, *Rječnik suvremenog hrvatskog jezika*, *Hrvatski etnološki leksikon*, *Kazališni leksikon*, *Filmsku enciklopediju* i *Pravni leksikon*. Također, planira se rad na razvoju nadtražilice i izradi novih aplikacija za postojeća internetska izdanja (*Krležijana*, *Filmski leksikon*, *Hrvatski biografski leksikon*, *Istarska enciklopedija*, *Nogometni leksikon*, *Medicinski leksikon*), daljnji razvoj postojećih aplikacija (*Hrvatska tehnička enciklopedija*, *Enciklopedija Hrvatskog zagorja*, *Proleksis enciklopedija*, *Hrvatska enciklopedija*) i rad na povezivanju članaka *Proleksis enciklopedije* i *Hrvatske enciklopedije*, odnosno *Proleksis enciklopedije* i drugih internetskih projekata. U planu je i izrada aplikacije za kadrovske poslove u Pravnoj službi.

### **Digitalizacija**

Planira se korektura 4 sveska *Enciklopedije likovnih umjetnosti*, skeniranje 3 sveska 2. izdanja *Muzičke enciklopedije*, OCR obrada 7. i 8. sveska *Pomorske enciklopedije*, završetak rada na internetskom postavljanju preostalih članaka 7. sveska *Hrvatskoga biografskoga leksikona* te internetsko postavljanje *Filmske enciklopedije*.

## **1.5. ČASOPISI I ZBORNICI**

Planira se priprema, prijelom i tisak tri broja časopisa *Studia Lexicographica* u tri sveska (brojevi 13, 14, 15) te tisak zbornika znanstvenoga skupa Povratak Miroslava Krleže održanog 2012. u Zavodu.

## **1.6. REDAKCIJE PO PODRUČJIMA LEKSIKOGRAFSKOGA RADA**

### **1.6.1. Jezična redakcija**

Jezično će se uređivati članci *Hrvatske enciklopedije*, *Proleksis enciklopedije*, *Hrvatskoga biografskoga leksikona*, *Hrvatske tehničke enciklopedije*, *Kazališnog leksikona* te časopisa i zbornika. U redakciji će raditi 5 leksikografkinja u punom opsegu.

### **1.6.2. Likovna redakcija**

Likovno će se pripremati i uređivati *Leksikon Antuna Gustava Matoša*, *Enciklopedija Hrvatskog zagorja*, *Židovski biografski leksikon*, *Hrvatska tehnička enciklopedija*, *Hrvatski biografski leksikon*, *Hrvatska enciklopedija*, *Proleksis enciklopedija*. U redakciji će raditi 2 leksikografkinje u punom opsegu.

### **1.6.3. Kartografska redakcija**

Kartografski će se pripremati i uređivati projekti koji uključuju geografske i druge karte: *Enciklopedija Hrvatskoga zagorja*, *Rječnik stranih*

*geografskih imena, Hrvatski povijesni atlas, Hrvatska enciklopedija, Proleksis enciklopedija.* U redakciji će raditi 1 stručni suradnik u punom opsegu i 3 leksikografkinje u dijelu radnih obveza.

### **1.7. Plan leksikografskoga rada glavnoga ravnatelja i ravnatelja**

Glavni ravnatelj će u okviru leksikografskih poslova izvan redovitih radnih obaveza obavljati poslove glavnoga urednika *Proleksis enciklopedije*.

Ravnatelj će u okviru leksikografskih poslova izvan redovitih radnih obaveza obavljati autorske i uredničke poslove u *Hrvatskoj enciklopediji, Hrvatskom biografskom leksikonu* i *Filmskom enciklopedijskom rječniku*.

### **1.8. POMOĆNE SLUŽBE U LEKSIKOGRAFSKOM ODJELU**

**1.8.1. Služba korekture** obavljat će korekturu članaka i prijeloma sljedećih knjižnih izdanja: *Leksikon Antuna Gustava Matoša, Rječnik stranih geografskih imena, Židovski biografski leksikon, Enciklopedija Hrvatskoga zagorja, Filmski enciklopedijski rječnik* te časopisa i zbornika.

**1.8.2. Služba knjižnice** provodit će nabavu knjiga i periodičnih publikacija, dnevnih i tjednih novina te pristiglu građu obrađivati, katalogizirati, klasificirati i upisivati u baze podataka. Svakodnevno će pružati informacije korisnicima, zaduživati i razduživati građu. Provodit će se zaštita knjižne građe te njezino preslagivanje i premještanje.

### **PLAN LEKSIKOGRAFSKIH RADNIH MJESTA**

U skladu sa sredstvima za plaće predviđenima u državnom proračunu za 2015, dinamikom odlazaka radnika u mirovinu i Odlukom Vlade o zapošljavanju u javnim službama provela bi se sljedeća napredovanja u zvanja: za višeg leksikografa u tehničkom području leksikografskoga rada (1), višeg leksikografa u prirodnom području leksikografskoga rada (1), višeg leksikografa u području leksikografskih specijalnosti - kartografska specijalnost (1), organizacijska specijalnost (1), bibliografska specijalnost (1), jezična specijalnost (1), leksikografa, drugi izbor u društvenom području leksikografskoga rada (1), leksikografa, drugi izbor u humanističkom području leksikografskoga rada (1), leksikografa, prvi izbor u humanističkom području leksikografskoga rada (3), leksikografa, prvi izbor u području leksikografskih specijalnosti – kartografska specijalnost (1), leksikografskog suradnika u humanističkom području leksikografskoga rada (1). Također, provest će se postupci reizbora u zvanja u skladu s rokovima predviđenima Pravilnikom o leksikografskom radu i Pravilnikom o izborima u leksikografska zvanja.

## **2. PLAN RADA NELEKSIKOGRAFSKIH ODJELA**

### **2.1 GRAFIČKO-INFORMATIČKI ODJEL**

#### **2.1.1. Grafički poslovi – grafičko-informatički dizajn internetskih leksikografskih stranica, prijelom i tisak**

Obavljat će se poslovi grafičke pripreme (prijeloma) knjižnih projekata:

Leksikon Antuna Gustava Matoša	26 araka
Rječnik stranih geografskih imena	16 araka
Filmski enciklopedijski rječnik	10 araka
Židovski biografski leksikon	10 araka
Časopisi i zbornici	70 araka

Planira se tisak sljedećih knjiga i publikacija s troškovima prema Financijskom planu s planom nabave.

Hrvatski mjesni rječnik (168x240 mm, 40 araka)	1000 kom
Leksikon Antuna Gustava Matoša (176x250 mm, 26 araka)	1000 kom
Rječnik stranih geografskih imena (148x210 mm, 16 araka)	1000 kom
Studia Lexicographica br. 13	200 kom
Studia Lexicographica br. 14	200 kom
Studia Lexicographica br. 15	200 kom
Zbornik Povratak Miroslava Krležu	300 kom

Obavljat će se i poslovi grafičkog dizajna za internetske projekte, posebno izrada grafičkog sučelja za projekte koji će se postavljati na internet, potom redoviti poslovi upisa, skeniranja, obrade i pohrane ilustracija, kao i tekući poslovi fotokopiranja i uveza.

Planira se izrada baze podataka arhive ilustracija zavodskih izdanja.

Planira se tisak pozivnica, plakata, letaka, narudžbenica, omotnica, listovnih papira i vrećica prema Financijskom planu s planom nabave.

#### **2.1.2. Informatički poslovi – sistemska administracija i održavanje informatičke infrastrukture**

Planira se otpis zastarjelih uređaja i robe u serverskoj sobi, osnaživanje backup sustava pohrane sigurnosnih kopija, bežično umrežavanje (WLAN) zavodskih radnih prostorija. Planira se nabava 25 novih računala te 4 tableta i 1 monitora osjetljivog na dodir za potrebe razvoja i testiranja web aplikacija. Također, nastaviti će se podrška zavodskim programskim rješenjima, održavanje pogona za digitalizaciju zavodskih izdanja te podrška softveru koji su Zavodu isporučili vanjski partneri (Uniplus, Exor). Planira se i obnova programskoga paketa Adobe.

## **2.2 OPĆI ODJEL**

### **2.2.1. Normativna djelatnost - Pravilnici**

U 2015. planira se donošenje Pravilnika o poslovnoj i profesionalnoj tajni koji donosi Ravnateljstvo te usklađivanje ostalih općih akata s izmjenama zakona i drugih propisa.

### **2.2.2. Nekretnine**

Poslovni prostor Zavoda iznosi oko 10 700 m<sup>2</sup>. S obzirom na veličinu poslovnog prostora koji Zavodu u tom opsegu nije potreban, dio prostora kontinuirano se daje u zakup. Planira se održavanje postojećih zakupa. Također, planira se raspisivanje javnih natječaja za prazne prostore. Prijedlog Odluke o minimalnoj cijeni zakupnine je u privitku.

### **2.2.3. Pravni poslovi i sudski sporovi**

U Pravnoj službi obavljat će se redoviti i povremeni poslovi vezani za izradu i sklapanje ugovora o suradnji te ugovora vezanih za poslovanje Zavoda, poslovi praćenja zaštite na radu kao i svi poslovi u kojima je potrebna prisutnost pravničke struke. Također, obavljat će se i nadalje poslovi vezani uz provođenje postupaka javne nabave te poslovi praćenja i ugovaranja zakupa poslovnih prostora u poslovnom centru *Frankopanska 22-24*. Pravna služba prati sudske sporove u kojima sudjeluje Zavod kao stranka, a sporove vode Pravna služba ili odvjetnik. Popis sporova koji se nastavljaju u 2015. je u privitku.

### **2.2.4. Kadrovski poslovi**

U 2015. obavljat će se svi tekući kadrovski poslovi te administrativni poslovi koji proizlaze iz radnih odnosa. Planira se odlazak u mirovinu 4 radnika, napredovanje u leksikografska zvanja prema priloženom planu te eventualno zapošljavanje 1 radnika na neodređeno vrijeme na radno mjestu stručnjaka zaštite na radu u skladu s uputama i suglasnošću Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta.

### **2.2.5. Zaštita na radu**

S obzirom na primjenu novoga Zakona o zaštiti na radu koji je predvidio znatne promjene u području zaštite na radu planira se izrada nove procjene rizika, formiranje Odbora za zaštitu na radu čiji vanjski član mora biti liječnik specijalist medicine rada te eventualno zapošljavanje stručnjaka zaštite na radu u skladu s uputama i suglasnošću Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta. Obavit će se propisani kontrolni pregledi vida radnika koji rade na računalu te osposobljavanje za zaštitu od požara i osposobljavanje za rad na siguran način novozaposlenih radnika kao i onih koji do sada nisu osposobljeni. Također se planira vježba evakuacije i spašavanja.



### **2.2.6. Opći poslovi**

Tekući poslovi održavanja prostora, opreme i uređaja predviđaju se na redovitoj razini. U sklopu Tehničke službe nalaze se unutarnja čuvarska služba, dostavljači te se obavljaju i poslovi čišćenja koji se svi planiraju na redovitoj razini.

### **2.2.7. Poboljšanje energetske učinkovitosti**

U okviru Tehničke službe tijekom 2015. godine nastaviti će se obavljati i poslovi koji proizlaze iz obveza javnoga sektora prema Zakonu o energetske učinkovitosti i podzakonskim propisima. U skladu s obavezom upravljanja potrošnjom energije i vode na energetske učinkovit način u Tehničkoj službi redovito se, na tjednoj i mjesečnoj razini, računalno unose podaci o potrošnji energije i vode u nacionalni informacijski sustav gospodarenja energijom (ISGE). Planira se analiza potrošnje energije i vode o kojoj će se izvjestiti Agenciju za pravni promet i posredovanje nekretninama. Temeljem Izvještaja o energetske pregledu i izdanim energetske certifikatima u kojem su za zgrade Zavoda predložene mjere za poboljšanje energetske učinkovitosti i to: zamjena vanjskih prozora i ostakljenih stijena, toplinska izolacija vanjskih zidova grijanih prostora, ugradnja termostatskih ventila i rekonstrukcija sustava rasvjete, započet će rad na provedbi tih mjera ovisno o raspoloživim financijskim sredstvima. O provedenim mjerama energetske učinkovitosti Zavod je dužan izvještavati Ministarstvo graditeljstva i prostornog uređenja.

### **2.2.8. Služba arhiva**

Pojačat će se rad na odabiranju i izlučivanju gradiva u skladu s Pravilnikom o zaštiti i čuvanju arhivskog i registraturnoga gradiva u Leksikografskom zavodu Miroslav Krleža i Posebnim popisom arhivskog i registraturnog gradiva s rokovima čuvanja. U skladu s zaključkom Hrvatskoga državnoga arhiva koji obavlja nadzor nad zaštitom cjelokupnoga arhivskoga i registraturnoga gradiva Zavoda, nastaviti će se zamjena drvenih polica metalnima te će se postaviti odgovarajući uređaji za kontrolu mikroklima.

## **2.3 FINANCIJSKO-KOMERCIJALNI ODJEL**

Obavljat će se tekući poslovi odjela u Službi računovodstva i Službi prodaje i zaliha.

Financijski plan s planom nabave predviđen je posebnom točkom.

Prodaja se planira uobičajenim modelima: u knjižari, izravnim radom Službe prodaje i zaliha, akcijama, akviziterskom prodajom novih izdanja, na sajmovima. Planira se sudjelovanje na Interliberu i Sajmu knjiga u Puli.

Ravnatelj

Dr. sc. Bruno Kragić

U Zagrebu, 9. prosinca 2014.